

St. Peter and St. Mary Church

115 Broadway • Haverstraw, New York 10927

Canons Regular of the Lateran | Canónigos Regulares de Letrán

Rectory 429-2196 • Religious Education Office 429-8824 | stpeterstmary.us



Rev. Rumando Peralta, CRL, Pastor • Rev. Rafael Jimenez, CRL, Parochial Vicar
Deacon Jorge Estela • Deacon Paul Stolz • Deacon Eugene Hamilton (retired)
• Dir. of Religious Education, Mrs. Milagros Cobb

RECTORY OFFICE

MONDAY – THURSDAY 9AM – 6PM

FRIDAY 9AM – 12PM

SATURDAY 9AM-12PM

SUNDAY MASS SCHEDULE

Saturdays (Vigil) at 5:00PM and 7:00 PM (Sp)

•Sundays at 8:30, 10:00 (Spanish), 11:30, 12:45 (Spanish), 5:00PM

HOLY DAYS Schedule to be published in Bulletin prior to Holy Days

WEEKDAYS

Monday - Friday 7:30 AM (English)

Tuesday 9:00 AM (Spanish) Adoration of Blessed Sacrament 9am –7:45pm

Monday, Wednesday, Thursday & Friday: 7:00 PM (Spanish)

Saturday 8am (English)

SACRAMENT OF RECONCILIATION *Saturdays: 3:45 to 4:45 PM and by appointment*

SACRAMENT OF BAPTISM *An instruction class for parents & the godparents is required.*

English –every 1st Tuesday at 7pm / Spanish—every 3rd Tuesday at 7pm

SACRAMENT OF MARRIAGE *Please arrange at least six months in advance*

**31ST SUNDAY IN ORDINARY TIME
NOVEMBER 3, 2024**

Forsake me not, O Lord, my God; be not far from me! Make haste and come to my help, O Lord, my strong salvation

2-SATURDAY

5:00 - María Cathleen McSharar
7:00(Sp) - Maria Rosa Deleg

3-SUNDAY

8:30 - Elvin Alvado
10:00(Sp)- Novena de los Fieles Difuntos
11:30 - Albert Santiago
12:45(Sp) - Lino Capellan
5:00 - Joseph Vela Jr.

4-MONDAY

7:30 - All Souls Novena
7:00pm(Sp) - Irene Rodriguez

5-TUESDAY

7:30 - Margarita Garcia
9:00(Sp) - Novena de los Fieles Difuntos

6-WEDNESDAY

7:30 - Orlando Souchez
7:00 (Sp) - Novena de los Fieles Difuntos

7-THURSDAY

7:30 - Stanley Fit
7:00pm - Novena de los Fieles Difuntos

8-FRIDAY

7:30 - All Souls Novena
7:00pm(Sp) - Eddie Santiago

9-SATURDAY

8:00 - Angela Estrella Perez
5:00 - Susan Freeman
7:00(Sp) - Novena de los Fieles Difuntos

10-SUNDAY

8:30 - For the Parishioners
10:00(Sp) - Ana Estrella
11:30 - All Souls Novena
12:45(Sp) - William Avila
5:00 - Luigi Crespino

**XXXI DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO
3ro de Noviembre de 2024**

No me abandones, Señor, Dios mío, no te alejes de mí. Ven de prisa a socorrerme, Señor mío, mi salvador.

*Si alguien me ama, guardará mis palabras,
dice el Señor; y mi Padre lo amará y vendremos a él.
Aleluya, aleluya*

*Whoever loves me will keep my word, says
the Lord; and my Father will love him and we will
come to him
Alleluia, alleluia.*



Keep These Souls in Your Prayers

*As we come together in faith and community,
let us lift up those in need of our prayers.*

Gregorio Apolinar, Mary Babcock, Juliana Barclay; William Bare, Angel Beltran, Sharon Beauchamp, Marisol Berlin-Santana, Leyda Castillo, Brian Cruger, Madelyn Perez, Jeanette Debinski, William Dolph, Robert Gizzi, Christopher Grayhan, Peggy Konecni, Guillermo Guardia, Raymond Hahn, Dale O'Dell Joanna Intrieri, Eddie Kelly, Ana Laboriel, Antonina Leon, Ariane Linder, Francis Lopez, Terry Marcoux, Jeffrey Martinez, Deana Richter Larry Montroy, Arabella Moriarty, Linda Weiler, Jr. Hilario Pichardo, John Planz, John Quattrocchi, Ana Rodriguez, Shawndell Rodriguez, Robert Scandell, Jessica Torres, Josine Young, Virgen & Juan Torres, Arlin Vásquez, Eleodoro MiranoTrujillo, Margaret Marcoux, Francisco Reynoso, Ana Taveras, Deacon Gene Hamilton

WELCOME TO ST. PETER'S PARISH

We invite those who are newly arrived to register as a member of our parish by filling out the form below. Please place it in the collection, or bring it to our rectory office.

NAME _____

TELEPHONE _____

ADDRESS _____

CITY _____ ZIPCODE _____

BIENVENIDOS A LA PARROQUIA SAN PEDRO

Invitamos a todos aquellos recién llegados a registrarse como miembros de nuestra parroquia, llenando este formulario Por favor depositelo en la colecta, o tráigalo a la oficina de la rectoría.

NOMBRE _____

TELEFONO _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____ CODIGO POSTAL _____

PARISH NEWS

NOVEMBER:

Month for Family and Vocations

This month, we celebrate the gift of family and reflect on the importance of vocations. We are called to nurture our relationships, support one another, and pray for an increase in vocations to the priesthood, religious life, and strong Christian families. Let us use this time to strengthen our faith and commitment to God's call in our lives.

Thanksgiving: Preparing Our Food Pantry

As we enter the month of Thanksgiving, we invite everyone to participate in our Thanksgiving Food Drive to support our parish Food Pantry. Your generous donations will help ensure that families in need can share in the joy and abundance of the season. We are collecting non-perishable food items and other holiday meal essentials. Please consider making a contribution and bringing the spirit of Thanksgiving to those who need it most. Thank you for your support.

**FOOD PANTRY DISTRIBUTION WILL BE HELD ON
SATURDAY, 11/16/24**

Weekly Reflection

As we gather this week, we are invited to reflect on the gift of faith and the call to live with compassion and purpose. The readings remind us of God's immense love for each of us and challenge us to extend that same love to others, especially the most vulnerable.

This week, let us embrace opportunities to be instruments of God's peace and love in our families, communities, and beyond. We are called to nurture and strengthen our families with love, understanding, and prayer. Additionally, let us pray for an increase in vocations, asking God to guide and inspire those who are discerning their call to serve the Church. May our lives reflect God's plan and purpose, bringing blessings to our families and communities.



NOTICIAS PARROQUIALES

Noviembre:

Mes para la Familia y las Vocaciones

Este mes, celebramos el don de la familia y reflexionamos sobre la importancia de las vocaciones. Estamos llamados a cultivar nuestras relaciones, apoyarnos mutuamente y orar por un aumento en las vocaciones al sacerdocio, la vida religiosa y familias cristianas fuertes. Aprovechemos este tiempo para fortalecer nuestra fe y nuestro compromiso con el llamado de Dios en nuestras vidas.

Preparando Nuestro Banco de Alimentos

Al comenzar el mes de Acción de Gracias, invitamos a todos a participar en nuestra Colecta de Alimentos para el Día de Acción de Gracias, en apoyo a nuestro Banco de Alimentos. Sus generosas donaciones ayudarán a asegurar que las familias necesitadas puedan compartir la alegría y la abundancia de la temporada. Estamos recolectando alimentos no perecederos otros esenciales para las comidas festivas. Por favor, considere hacer una contribución.

¡Gracias por su apoyo y generosidad!

**La distribución de Alimentos se llevará a cabo
el sábado, 16 de noviembre de 2024.**

Novena—Todos Los Fieles Difunto

La novena de Todos los Fieles Difuntos continúa en la Misa de las 7:00 p.m. todos los días hasta el 10 de noviembre.

Las intenciones permanecerán en el altar durante toda la novena. Acompáñenos en oración para recordar y honrar a nuestros seres queridos difuntos. ¡Todos son bienvenidos!

Reunión del Ministerio de Liturgia

El martes 12 de noviembre a las 7:45 p.m.

El Ministerio de Liturgia se reunirá en el sótano de la iglesia.

Invitamos a todos los miembros a asistir para planificar y coordinar nuestras próximas celebraciones litúrgicas.

Congreso Carismático El Centro, Bronx, NY

Noche Juvenil

Nov. 22 a la 7pm

Congreso

Sabado y Domingo

Nov. 23 y 24 de 9am—7pm

Para más información, hable con Víctor Francisco



the
CARDINAL'S
ANNUAL STEWARDSHIP APPEAL
Sharing God's Gifts



La
CAMPANA DE CORRESPONSABILIDAD
del **CARDENAL**
Compartir las Bendiciones de Dios

THE CARDINAL'S ANNUAL STEWARDSHIP APPEAL

SUMMARY TO DATE

GOAL	PLEDGE	PAID	NUMBER OF GIFTS
\$67,400	\$51,219	\$48,120	228

Thanks to your generosity, we are getting closer and closer to reaching our goal!

The Cardinal's Annual Stewardship Appeal helps fund essential programs that serve our community, including Catholic education, pastoral care, and support for those in need. Your contributions are making a significant impact, allowing us to continue the work of Christ in our parish and beyond. Please prayerfully consider making a gift to help us reach our goal and bring hope and joy to countless lives.

CAMPAÑA DE SOLIDARIDAD CON LA ARCHIDIOCESIS

RESUMEN HASTA LA FECHA

META	PROMESA	PAGO	DONANTES
\$67,400	\$51,219	\$48,120	228

¡Gracias a su generosidad, estamos cada vez más cerca de alcanzar nuestra meta!

El Llamado Anual de Corresponsabilidad del Cardenal financia programas esenciales que sirven a nuestra comunidad, incluyendo la educación católica, el cuidado pastoral y el apoyo a los necesitados. Sus contribuciones están teniendo un impacto significativo, permitiéndonos continuar la obra de Cristo en nuestra parroquia y más allá. Por favor, considere en oración hacer un donativo para ayudarnos a alcanzar nuestra meta y llevar esperanza y alegría a innumerables vidas.

Update on the Rectory Move

A heartfelt thank you to EVERYONE who came out last weekend to help us move into our new space at the school.

God willing, we should be fully moved in and up and running this week! It's been a long journey, but we made it through together. We truly have an amazing community that really pulls together in all moments, and we are so grateful for each of you.

As a reminder, the rectory offices and the religious education offices are now located in the School Building.

Thank you for your support, patience, and all the helping hands that made this transition possible!

Actualización sobre la Mudanza de la Rectoría

Un agradecimiento sincero a TODOS los que vinieron el fin de semana pasado para ayudarnos a mudarnos a nuestro nuevo espacio en la escuela. Si Dios quiere, esta semana deberíamos estar completamente instalados y funcionando. Ha sido un largo camino, ¡pero lo logramos juntos! Verdaderamente tenemos una comunidad increíble que siempre se une en todos los momentos, y estamos muy agradecidos por cada uno de ustedes. Como recordatorio, las oficinas de la rectoría y las oficinas de educación religiosa ahora estarán en el Colegio.

¡Gracias por su apoyo, paciencia y todas las manos que hicieron posible esta transición!

Veteran's Day

The church office will be closed on Monday, November 11th, in observance of Veterans Day. We will have Mass at 8:00 a.m. only. We invite everyone to join us in prayer on this special day.

Día de los Veteranos

La oficina de la iglesia estará cerrada el lunes 11 de noviembre en conmemoración del Día de los Veteranos. Tendremos Misa solo a las 8:00 a.m. Invitamos a todos a unirse a nosotros en oración en este día especial.

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our
bulletin
emailed to
you every
week.



VISIT WWW.PARISHESONLINE.COM





Servicing the Families of St. Peter's Parish
Sirviendo las familias de la Parroquia de San Pedro

McGowan Sons Funeral Home, Inc.

Our Family taking care of Your Family • Nuestra Familia cuidando Su Familia

133 BROADWAY, HAVERSTRAW, NY 845-429-2130

71 N. CENTRAL HIGHWAY, GARNERVILLE, NY 845-429-6665

www.tjmcfowansonsfh.com

FIRSTstudent

Now Hiring!



Join our Team!

204 West Street
Haverstraw, NY 10927
845-429-3407
firststudentinc.com

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

OUR COMMUNITY NEWSLETTER
OCTOBER EDITION



Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.



Scan to contact us!

Visit lpicomunities.com

Right at Home
In Home Care & Assistance

845-859-4148

Serving Rockland County and Orange County

SomebodyCaresNY.com

ideal
FOOD BASKET

Your Local Neighborhood Store

210 Rte 9W,
Haverstraw, NY 10927
Phone: (845) 429-6192
www.idealfoodbaskets.com

Michael J. Higgins
Funeral Service Inc.

Joseph P. Damonti, General Manager
321 S. Main Street, New City
845-634-6110 • 845-623-2266
113 Lake Road East, Congers
845-268-6665
Route 9 W., Stony Point
845-786-3500

DignitySM Respect. Value. Simplicity.



Knights of ColumbusSM



Daniel Hooker, CLUSM, CRPC, FICF
Field Agent

Phone: 845-735-2652
daniel.hooker@kofc.org



Life Insurance • Long-Term Care Insurance
Retirement Annuities • Disability Income Insurance

Protecting Catholic families since 1882.

Grey Harbor Funeral Service, Inc.

La Funeraria de Grey Harbor

18 Lincoln Street, Haverstraw, New York • 845-429-2117

To meet with a director to discuss how we may serve you, please call for an appointment
Para pedir una conferencia con u director funeraria, por favor llame primero para sacar una cita

catholicmatchSM
New York



CatholicMatch.com/NY



845-359-0172 | www.rocklandcemetery.org

info@rocklandcemetery.org

201 Kings Highway, Sparkill, NY 10976

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME **Anthony Praskavich**

apraskavich@4LPi.com or
(800) 477-4574 x6656

George M. Holt Funeral Home, Inc.

PRE-FUNDED FUNERAL ARRANGEMENTS • FAMILY OWNED & OPERATED

SERVING THE PARISH OF ST. PETER'S WITH DIGNITY SINCE 1854

ENTIERROS TRADICIONALES • SIRVIENDOLES CON DIGNIDAD DESDE 1854 • PROPIEDAD DE UNA FAMILIA

Monument Sales • Ventas de Monumento

845-429-2159 • 50 NEW MAIN STREET, HAVERSTRAW, NY 10927



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4LPi.com

Haverstraw, New York

03-1414